



■长岛获批开建国家海洋公园

Changdao County Approved to Build a National Marine Park

近日,经国家海洋局批准,长岛开建国家海洋公园。长岛国家海洋公园建成后,将由陆域开发形成六大片区、海域拟开发形成海洋生物增殖养殖实验与观赏区共七大区片组成。不久的将来,游客将在长岛尽情享受北国大海的风情。

(摄影/杨志常)

■烟台苹果和大樱桃荣获“2012最具影响力中国农产品区域公用品牌”

Yantai Apple and Big Cherry- No.1 of Its Kind in National Brand Ranking

日前,国家农业部所属有关机构联合公布了100个“2012最具影响力中国农产品区域公用品牌”。烟台苹果和烟台大樱桃榜上有名,并且分列苹果类和特色果品类第一名。

■烟台龙湖地产,海上力作全国启幕

Banyan Bay - Longfor Properties' Seafront Masterpiece Residence Building on Offer

烟台龙湖地产海上力作启幕

从“中国别墅专家”到住宅、高端公寓、别墅、商业、写字楼等,龙湖多种业态遍地开花。龙湖·葡醍海湾作为龙湖地产“山·海·湖”度假产品系代表作,打造世界级海上大都会。全国同步,公开启幕。



■《走向世界·仙境烟台》创刊发行 Yantai's First Foreign-Oriented Publicity Magazine Launched

1月21日,《走向世界·仙境烟台》杂志正式创刊并面向海内外公开发售,对充分展示烟台良好环境和形象,增进国际社会对烟台的认知和了解将发挥积极作用。

■烟台4项目获国家科技奖

Yantai Wins Four State Scientific and Technological Awards

2013年1月18日,2012年度国家科学技术奖励大会在北京人民大会堂举行,烟台市4项科技成果榜上有名。其中,鲁花集团的“高含油油料加工关键新技术产业化开发及标准化安全生产”、“果蔬食品的高品质干燥关键技术研究及应用”和山东民和牧业股份有限公司的“畜禽粪便沼气处理清洁发展机制方法学和技术开发与应用”3个项目获国家科技进步二等奖,烟台万华聚氨酯股份有限公司的“旋转填充床反应器强化新技术”获国家技术发明二等奖。

■烟台春晚体现原创与本土特色

Yantai Spring Festival Gala Highlights Originality And Local Features

由烟台市委宣传部、烟台市文广新局主办、以“幸福花开千万家”为主题的烟台市2013年春节电视文艺晚会1月27日录制完成。整台晚会编排新颖独特,传统节目和现代节目交相辉映,高雅艺术与大众艺术相互融合。为观众献上了一道视听盛宴。

(摄影/许树才)



■烟台冬季休闲年文化渐成潮流

Leisure New Year Culture Trendy now in Yantai

2013好客山东(烟台)贺年会”和“2013烟台‘城市月月休闲汇’”活动,由15个市直部门和各县市区政府共同推出,近200项活动饱含了烟台浓浓年文化,是一场全民参与的休闲盛会。具备更多休闲,更多特色,更多优惠,更多烟台自己的味道。